

**Protokół Nr XX/20**  
**z sesji Rady Miasta Oświęcim**  
**odbytej w dniu 21 kwietnia 2020 r.**

**Obecni:**

1. Radni zgodnie z listą obecności stanowiącą załącznik nr 1 do protokołu,
2. Pan J. Chwierut – Prezydent Miasta,
3. Pani B. Chachuła – Skarbnik Miasta,
4. zaproszeni goście.

**Porządek obrad:**

1. Otwarcie obrad i stwierdzenie quorum.
2. Sprawozdanie z realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na terenie miasta Oświęcim na rok 2019 r.  
- druk nr 366/20.
3. Informacja o realizacji w 2019 r. uchwały Nr XL/746/13 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie wprowadzenia na terenie Gminy Miasto Oświęcim Programu „Oświęcimska Karta Rodziny” - 367/20.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach:
  - 4.1. zmiany Uchwały Nr XVI/297/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. w sprawie planu pracy Rady Miasta Oświęcim – druk nr 372/20,
  - 4.2. petycji – druk nr 373/20,
  - 4.3. podwyższenia kapitału zakładowego Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej Sp. z o. o. w Oświęcimiu – druk nr 374/20,

- 4.4. zmiany Uchwały Nr XVI/267/19 Rady Miasta Oświęcim w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Oświęcim – druk nr 375/20,
- 4.5. zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2020 – Nr XVI/268/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. - druk nr 376/20.
5. Zamknięcie obrad.

### **Przebieg obrad:**

#### **1.Otwarcie obrad i stwierdzenie quorum.**

Przewodniczący Rady Miasta otworzył 20 sesję Rady Miasta Oświęcim zwołaną na wniosek Prezydenta Miasta i poinformował, że obrady Rady Miasta są rejestrowane za pomocą urządzeń nagrywających dźwięk i obraz. Uczestnicząc w sesji Rady Miasta akceptuje się przetwarzanie i upublicznianie swoich danych osobowych i wizerunku w myśl art. 6 oraz art. 9 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. - tzw. RODO.

Następnie Przewodniczący powitał: radnych, Prezydenta Miasta, przedstawicieli Prezydenta, przedstawicieli Osiedli, zaproszonych gości i mieszkańców miasta.

Na podstawie listy obecności Przewodniczący stwierdził prawomocność obrad i zdolność do podejmowania uchwał - w obradach uczestniczyło 20 radnych.

Radni otrzymali porządek obrad. Przewodniczący Rady przypomniał, że jest sesja zwołana w trybie art. 20 ust. 3 ustawy o samorządzie gminnym, czyli zmian w porządku obrad można dokonywać tylko za zgodą wnioskodawcy.

Radni nie wnieśli uwag do porządku obrad.

## **2. Sprawozdanie z realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na terenie miasta Oświęcim na rok 2019 r. - druk nr 366/20.**

Zgodnie z art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii, Prezydent Miasta przedłożył Radzie przedmiotowe sprawozdanie. Sprawozdanie omawiane było na komisjach.

Brak pytań.

Przewodniczący Rady Miasta przedstawił stanowiska Komisji: **Komisja Ochrony Zdrowia, Środowiska i Pomocy Społecznej** przyjęła do wiadomości sprawozdanie. **Komisja Prawa, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego** – pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie.

Brak dyskusji

Rada Miasta przyjęła przez aklamację przyjęła Sprawozdanie z realizacji „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na terenie miasta Oświęcim na rok 2019 r. - druk nr 366/20

## **3. Informacja o realizacji w 2019 r. uchwały Nr XL/746/13 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie wprowadzenia na terenie Gminy Miasto Oświęcim Programu „Oświęcimska Karta Rodziny” - druk nr 367/20.**

Zgodnie z § 6 uchwały Nr XL/746/13 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie wprowadzenia na terenie Gminy Miasto Oświęcim Programu „Oświęcimska Karta Rodziny”, Prezydent Miasta przedłożył Radzie przedmiotową informację. Informacja omawiana było na komisji.

Brak pytań.

Przewodniczący Rady Miasta przedstawił stanowisko Komisji: **Komisja Ochrony Zdrowia, Środowiska i Pomocy Społecznej** przyjęła do wiadomości sprawozdanie.

Brak dyskusji.

Rada Miasta przyjęła przez aklamację Informację o realizacji w 2019 r. uchwały Nr XL/746/13 Rady Miasta Oświęcim z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie wprowadzenia na terenie Gminy Miasto Oświęcim Programu „Oświęcimska Karta Rodziny” - druk nr 367/20.

#### **4. Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach:**

##### **4.1. zmiany Uchwały Nr XVI/297/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. w sprawie planu pracy Rady Miasta Oświęcim – druk nr 372/20.**

Uchwała dot. nadania § 2 nowego brzmienia o treści: „W związku z obowiązującym na terenie całego kraju od marca 2020 r. zagrożeniem epidemicznym i wynikającym z tego obostrzeniami, plan pracy Rady Miasta Oświęcim na rok 2020 będzie realizowany w miarę możliwości i może ulegać modyfikacjom.”

Brak pytań, stanowisk Komisji oraz głosów w dyskusji.

Przewodniczący Rady sprawdził quorum, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XVI/297/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. w sprawie planu pracy Rady Miasta Oświęcim – druk nr 372/20.

Za - 20, przeciw – 0, wstrzym. - 0.

Rada Miasta podjęła uchwałę Nr XX/329/20 w sprawie zmiany Uchwały Nr XVI/297/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. w sprawie planu pracy Rady Miasta Oświęcim.

Uchwała stanowi załącznik nr 2 do protokołu.

#### **4.2. petycji – druk nr 373/20.**

Uchwała dot. przekazania petycji Koalicji Polska Wolna od 5G z dnia 23 marca 2020 r. do rozpatrzenia przez Komisję Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Oświęcim. Przewodniczący Rady przypomniał, że jest to formalność pozwalająca na rozpoczęcie procedury.

Brak pytań, stanowisk Komisji oraz głosów w dyskusji.

Przewodniczący Rady sprawdził quorum, a następnie poddał głosowanie projekt uchwały w sprawie petycji – druk nr 373/20.

Za - 19, przeciw - 0, wstrzym. - 1.

Rada Miasta podjęła uchwałę Nr XX/330/20 w sprawie petycji.

Uchwała stanowi załącznik nr 3 do protokołu.

#### **4.3. podwyższenia kapitału zakładowego Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej Sp. z o. o. w Oświęcimiu – druk nr 374/20.**

Uchwała dot. wyrażenia zgody na podwyższenie kapitału zakładowego Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej Sp. z o. o. w Oświęcimiu o kwotę 500 000,00 (pięćset tysięcy złotych)



Pytania:

Wiceprzewodniczący Rady Miasta p. Ireneusz Góralczyk - cyt. „Ja mam pytanie do tego punktu. Właściwie to chyba do Pani Dyrektora. O przepraszam bardzo do p. Prezes Centrum Biznesu, albo do p. Prezydenta. Projekt dofinansowania 500.000 zł. Jak się nie mylę to ta kwota dofinansowania ma być koło 1 miliona zł przeznaczona na to. To 500.000 zł z....?”

Prezydent Miasta - cyt. „To znaczy, ja może oddam głos p. Prezes Agnieszce, bo jak się już wyczekała te 5 godzin to chociaż będzie miała okazję zabrać głos. Także ja bym prosił też o przedstawienie krótko jak gdyby zasad tego Funduszu. Proszę bardzo.”

Prezes Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej p. A. Kmiecik - cyt. „Witam Państwa serdecznie. Dobry wieczór. Fundusz będzie w całości wynosił milion złotych. 500.000,00 zł będzie pochodziło ze środków własnych Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej. Pożyczki będą głównie na pokrycie środków bieżących oraz obrotowych małych i średnich przedsiębiorstw posiadających siedzibę lub oddział na terenie miasta Oświęcim. Te pożyczki przez pierwsze sześć miesięcy nie będą spłacane, będzie karencja w spłacie zarówno rat kapitałowych jak i odsetkowych, co ma na celu głównie zwiększenie płynności tych firm, które na skutek obecnej sytuacji są w trudnej sytuacji. Od dnia wczorajszego przyjmujemy już wnioski pożyczkowe. Do godziny 12.00 było ich 13. W ramach tego Funduszu pożyczki są w maksymalnej kwocie 15 tysięcy złotych dla firm które nie zatrudniają pracowników i 30 tysięcy złotych dla firm które mają pracowników. Planujemy, że tych pożyczek będzie koło 30 - 40, w zależności od tego, na jaką kwotę przedsiębiorcy będą składali. Biorąc pod uwagę ten wczorajszy dzień, no to jest, tak bym powiedziała pół na pół, czyli są to osoby które składają na 15 tysięcy, są to osoby które składają na 30 tysięcy. Ta pożyczka ma głównie pomóc w tym trudnym okresie, ale także tym firmom, które przez pierwsze trzy miesiące jak gdyby będą miały problem zarówno z kontrahentami jak i też z innymi opłatami które mogłyby w tym okresie wspomóc tą firmę.”

Radny J. Adamaszek - cyt. „Dziękuję Panie Przewodniczący. To jest właściwie pytanie dotyczące właściwie gwarancji, bo tutaj między innymi konsultowałem się z niektórymi

przedsiębiorcami i poddawali w wątpliwość, że firmy, no nie mają też zdolności kredytowej. Jak to będzie brane pod uwagę?”

Prezes Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej p. A. Kmiecik - cyt. „To znaczy tak - jeżeli chodzi o zdolność firmy to w zasadzie we wniosku podaje się podstawowe dane, przychody i sytuację która jest obecnie. Jeżeli chodzi o zabezpieczenie tego projektu to w głównej części to będzie weksel in blanco, który będą musieli złożyć. Po analizie analityka będziemy w przypadkach, gdzie to ryzyko kredytowe jest podwyższone, prosili o dodatkowe formy, ale będą to formy ze względu na tą kwotę pożyczki, ta kwota pożyczki jest dość niska i sytuacja jest, bym powiedziała, dość dynamiczna. Zależy nam na czasie. To będą formy np. w postaci ewentualnie jakiegoś poręczenia czy zastawu rejestrowego. Podchodzimy do tego, bym powiedziała, bardzo w wariancie takim bym powiedziała takim dość optymistycznym. Mamy doświadczenia w funduszach pożyczkowych, ponieważ udzielamy już tych pożyczek od prawie ponad 10 lat, więc tutaj jeżeli chodzi o te małe kwoty, staramy się jak najbardziej tym przedsiębiorcom pomagać i wyciągać do nich ręce. Czyli będzie podejście indywidualne. To nie jest tak jak w banku, że składa i wniosek jest zero jedynkowo odrzucany. W zasadzie też są to firmy z terenu miasta Oświęcimia więc troszeczkę prościej nam te firmy jest oceniać, ponieważ też widzimy jak długo firma działa na rynku. Nie zawsze też ta sytuacja finansowa z poprzedniego roku, czy z bieżącego okresu odzwierciedla to co naprawdę się dzieje w danej branży. Więc tutaj spokojnie proszę do nas składać. Myślę, że będziemy na tyle elastyczni żeby tym firmom faktycznie pomagać i tutaj funkcjonować. Też przez sześć miesięcy oni nie będą spłacać tych pożyczek, a później to oprocentowanie jest 2,84 % więc jest bardzo atrakcyjne. Na pewno w bankach czy w innych instytucjach takiej pożyczki się nie uzyska.”

Radny J. Adamaszek - cyt. „Bardzo dziękuję za odpowiedź”.

Radna B. Godawa - cyt. „Przepraszam, ja mam jedno takie pytanie. Jeżeli chodzi o kryteria. Jeżeli będzie więcej firm niż macie finansów, jak będziecie rozdzielać te pieniądze?”

Prezes Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej p. A. Kmiecik - cyt. „Na dzień dzisiejszy jest to kolejność zgłoszeń ponieważ zależy nam na tym, żeby te pożyczki poszły w miarę płynnie. Chcielibyśmy już początkiem przyszłego tygodnia, może nam się uda końcem tego tygodnia, pierwsze pożyczki zacząć wypłacać. Te wnioski są bardzo proste, więc tak naprawdę firmie wystarczy pół godziny na to, żeby wypełnić ewentualnie zasięgnąć dwóch, trzech informacji z biura rachunkowego. Nie wymagamy żadnych załączników, żadnych zaświadczeń na dzień składania wniosku. Wnioski są składane w formie elektronicznej. Na dzień dzisiejszy mamy budżet miliona złotych i jakby no takim dysponujemy, więc tutaj kolejność zgłoszeń jest dla nas istotna. Też uzasadnienie w tej pożyczce jest faktyczne, że ta sytuacja wymaga wsparcia, czyli że przedsiębiorstwo zostało dotknięte skutkami negatywnymi w związku z sytuacją występująca na rynku. Więc to jest warunek podstawowy. Jeżeli już ktoś przystępuje do tego projektu i ta sytuacja jest oceniona, no to tą pożyczkę po spełnieniu wszystkich pozostałych kryteriów będzie dostawał.”

Brak stanowisk Komisji oraz głosów w dyskusji.

Przewodniczący Rady sprawdził quorum, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej Sp. z o. o. w Oświęcimiu – druk nr 374/20.

Za - 20, przeciw - 0, wstrzym. - 0.

Rada Miasta podjęła uchwałę Nr XX/331/20 w sprawie podwyższenia kapitału zakładowego Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej Sp. z o. o. w Oświęcimiu.

Uchwała stanowi załącznik nr 4 do protokołu.

#### **4.4. zmiany Uchwały Nr XVI/267/19 Rady Miasta Oświęcim w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Oświęcim – druk nr 375/20.**



Skarbnik Miasta p. B. Chachula – cyt. „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący. Szanowni Państwo. - projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Oświęcim obejmuje dziewięć punktów. Osiem punktów dotyczy zmian do Wykazu przedsięwzięć do WPF-u, a punkt 9 dotyczy zmian w załączniku Wieloletnia Prognoza Finansowa. Ja pokrótce poszczególne punkty Państwu omówię. Pozycja pierwsza dotyczy zadania "Rozwój terenów przykolejowych w Oświęcimiu" czyli popularnego Park&Ride. Zadanie już jest na ukończeniu, zostało wykonane wszystko co wynikało z dokumentacji, ale w trakcie inwestycji okazało się, że trzeba było wykonać również niezbędne i konieczne rzeczy. W związku z tym zaszła taka konieczność zwiększenia środków, co jest uzasadnione, wynika z kosztorysów powykonawczych czy protokołów konieczności robót i aby zadanie zakończyć i rozliczyć konieczne jest zwiększenie planu o kwotę 995.000 zł. W związku z tym, że zadanie znajduje się w wykazie, oczywiście nie można zmienić planu bez odpowiedniej korekty w tejże uchwale. Punkt drugi, trzeci i czwarty właściwie są ze sobą powiązane i one są efektem tego, że z dniem 1 marca 2020 roku Wydział Gospodarki Miejskiej został podzielony na dwa Wydziały i w celu uporządkowania planów finansowych i dopasowania do poszczególnych Wydziałów, rodzajów realizowanych zadań konieczne jest również dokonanie zmian w przedsięwzięciach, które są ujęte w WPF-e. Punkt piąty dotyczy "Rowera aglomeracyjnego". W związku z tym, że odstąpiono od realizacji tego przedsięwzięcia, wykreśla się poprzez tę uchwałę zadanie z tego wykazu i oczywiście środki rozdysponowuje się na inne cele, ale o tym będę mówić przy projekcie zmiany Uchwały Budżetowej. Punkt szósty dotyczy przebudowy ulicy Zaborskiej od ronda do ulicy Królowej Jadwigi, do ulicy Jagiełły. Jest to zadanie, które jest dofinansowane z Oświęcimskiego Strategicznego Programu Rządowego i w związku z faktem, że 31 marca otwarto oferty na realizację i okazało się że środki są niewystarczające aby zadanie zrealizować, a przede wszystkim żeby uzyskać dofinansowanie, konieczne jest zwiększenie planu na tym zadaniu. Pozycja siódma dotyczy zadania pn. "Przebudowa dróg osiedlowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą przy ulicy Szpitalnej". W związku z tym, że w wyniku przetargu zostało złożone pięć ofert i każda oferta przekraczała środki, które zamawiający postanowił przeznaczyć na sfinansowanie tego zadania podjęta została decyzja, że w roku 2020 zadanie nie będzie realizowane. W związku z tym dokonuje się korekty na lata 2021 - 2023 i w zależności oczywiście od sytuacji, będzie podejmowana decyzja co do przyszłości tego zadania. Pozycja ósma dotyczy zadania "Przebudowa tuneli pod wzgórzem zamkowym". To było zadanie realizowane od 2017 roku i korzystało z dofinansowania ze środków zewnętrznych. Ponieważ praktycznie zadanie jest ukończone i jak gdyby rozliczenie pozwala

na określenie pewnych oszczędności, to te oszczędności proponuje się przeznaczyć na inne cele, które również będą wskazane w projekcie Uchwały Budżetowej. W związku z tym porządkuje się wielkość środków przeznaczonych na realizację tego zadania do rzeczywistych kwot. Pozycja dziewiąta dotyczy "Przebudowy drogi powiatowej ulicy Powstańców Śląskich". Tutaj też w wyniku przetargu w dniu 18 grudnia została zawarta umowa z wykonawcą na kwotę niższą niż to jest planowane. Zadanie jest realizowane wspólnie z Powiatem Oświęcimskim poprzez udzielenie pomocy finansowej, która będzie niższa i podpisanie aneksu do umowy o udzielenie pomocy finansowej powoduje, że można zmienić wysokość finansowania w roku 2021. Natomiast załącznik nr 1, czyli Wieloletnia Prognoza Finansowa na lata 2020 - 2031 to jest aktualizacja tych wszystkich zmian które zostały państwu zaprezentowane wcześniej. Dziękuję."

Pytania:

Radny J. Adamaszek - cyt. „Dziękuję p. Przewodniczący. Ja chciałem zapytać Pana Prezydenta, żeby mnie uświadomił i przypomniał, bo zrozumiałem tak, że Park&Ride będzie droższy o jeden prawie milion złotych. Chciałbym p. Prezydenta prosić, ile ostatecznie będzie kosztować ta inwestycja oraz z podziałem, ile miasto wyda na tą inwestycję, a ile zostało pozyskanych środków zewnętrznych. Dziękuję."

Prezydent Miasta - cyt. „Z tego co pamiętam, to bodajże 14.300.000 zł zostało pozyskanych ze środków unijnych, natomiast pozostałą kwotę zabezpieczamy. No ale ja bym prosił może p. Naczelnika żeby tutaj Państwu przedstawił uzasadnienie, z czego to wynika. Jakby można prosić p. Naczelnika Gębisia o przedstawienie powodów tego zwiększenia. Proszę bardzo."

Pan W. Gębiś – Naczelnik Wydz. IM - cyt. „Szanowni Państwo. Jeśli chodzi o tą inwestycję Park&Ride to ona jest realizowana od 2028 roku. Umowa była zawarta w maju 2018 roku z budżetem prawie 20 milionowym rozłożonym na okres 2018-2020. Generalnie umowa z wykonawcą inwestycji, z Bielskim Przedsiębiorstwem Budownictwa Przemysłowego opiewa na kwotę 19.304.000 zł i z niewielką końcówką, z tego dofinansowanie tej inwestycji, tak jak p. Prezydent wspomniał, to było 14.300.000 zł. Myśmy tutaj ponieśli resztę wkładu własnego tj. 5.218.000 zł. Jeśli chodzi o wzrost tych kosztów, proszę Państwa, na przestrzeni

całego okresu realizacji inwestycji nie dokonywaliśmy żadnych korekt. Udało się dość, tak przy udziale wykonawcy i naszych inspektorów nadzoru, tak tą inwestycję prowadzić, że koszty były po prostu umiejętnie realizowane w poszczególnych pozycjach, jeśli chodzi o wydatki. Sytuacja zmieniła się oczywiście pod koniec. Ponieważ doszło do tego, że musieliśmy zrobić bilans i podsumowanie całej inwestycji. Na niektórych pozycjach wyszły oszczędności, na niektórych pozycjach wyszły niedobory. Generalnie z tej kwoty 995.000,00 zł możemy powiedzieć, że kwota 270.000,00 zł to są roboty, które nie były ujęte w dokumentacji, a ich konieczność zrealizowania wynikała w trakcie inwestycji. Ja może powiem w paru słowach o jakie to głównie roboty chodziło. Może tylko rzucę hasłami, ale to były sprawy związane np. z tym, że nie została policzona jedna kondygnacja jeśli chodzi o część elektryczną. W kosztorysach zostało doliczone oświetlenie zewnętrzne, logo parkingu, elementy zabezpieczeń dla kabli, rurociągów, kupiliśmy meble do pomieszczeń technicznych, wyposażyliśmy obiekt w gaśnice, instrukcje p. poż. oraz dodatkowy wyłącznik przeciw pożarowy prądu. To było zalecenie Straży Pożarnej przy odbiorze. natomiast pozostała kwota z tych 995.000,00 zł to około 700.000,00 zł ponad, to były przekroczenia na konstrukcji obiektu. Generalnie dotyczyło to takich pozycji jak posadzki i stal zbrojeniowa, której wyszacowano zbyt mało na poziomie tworzenia przedmiarów do projektu. Oczywiście to był, można powiedzieć, z punktu widzenia dzisiaj, jakiś tam błąd ze strony projektantów, natomiast generalnie rozliczenie inwestycji jest kosztorysowe, w związku z tym liczone jest wszystko po obmiarach i sprawdzane skrupulatnie przez inspektorów, już po wykonaniu. Tyle co mogę powiedzieć. W ogóle, przy takiej dużej inwestycji, proszę Państwa, to jest przekroczenie rzędu 5,3% całości wydatków na tym zadaniu. Inwestycja jest skończona prawie że już w 100% w tej chwili.”

Przewodniczący Rady Miasta - cyt. „Dziękujemy Panu Naczelnikowi. Czy autor pytania usatysfakcjonowany jest odpowiedzią?”

Radny J. Adamaszek - cyt. „Tak jest, ale chciałem jeszcze dopytać. Panie Prezydencie jako, że to jest inwestycja, chciałem zapytać kiedy ona będzie otwarta, jaka będzie zasada parkowania tam i kiedy, bo mam rozumieć, że oczywiście to parkowanie będzie w jakiś sposób odpłatne, czyli będziemy jako miasto zarabiać na tym. Jaki jest harmonogram właśnie tego przedsięwzięcia? Dziękuję.”



Prezydent Miasta - cyt. „Szanowni Państwo. Jeżeli chodzi o zakończenie tej inwestycji, to jak p. Naczelnik powiedział, ona już jest praktycznie zrealizowana i jesteśmy, myślę, już w kontekście jak gdyby tych najbliższych tygodni przed ostatecznym odbiorem. W momencie kiedy zostanie spisany protokół i zostanie obiekt przekazany na rzecz miasta, tym obiektem będzie zarządzał Zarząd Budynków Mieszkalnych. Zobaczymy, czy to z racji też zaistniałej sytuacji jaką mamy w ogóle związana z epidemią, czy to nastąpi w maju, czy w czerwcu uruchomienie. Zakładamy pierwsze trzy miesiące zupełnie otwartych nazwijmy szlabanów tak, że każdy tam będzie mógł wjechać, każdy tam będzie mógł zaparkować. Natomiast co do zasady, ten parking został dofinansowany właśnie jako węzeł przesiadkowy i on ma służyć głównie kierowcom, którzy będą korzystać z innych tutaj środków komunikacji, czy to pociągów, czy to autobusów i tak on jest skonstruowany. Tak że tutaj ten parking i odpłatność jest stricte związana z zakupem biletów. Więc nie przewiduje się na dzień dzisiejszy, na tym etapie odpłatności. To oczywiście po zakończeniu tego pięcioletniego okresu jest kwestią otwartą, czy to tak dalej będzie, ale dzisiaj ten parking jest ściśle powiązany z inwestycją kolejową jaką jest przede wszystkim modernizacja linii kolejowych w kierunku Krakowa czy Czechowic-Dziedzic. To ma doprowadzić do tego, że ta przestrzeń zostanie stopniowo, bo to tak trzeba zakładać, że to nie jest konieczne, jak ktoś patrzy na inwestycje na dzisiaj. Ta inwestycja jest perspektywiczna na lata przyszłe, gdzie będziemy mogli po prostu coraz lepiej korzystać z kolei i wtedy będziemy mogli te samochody gdzieś zostawić. Dzisiaj wykorzystaliśmy tą możliwość dofinansowania, której na przykład za kilka lat w ogóle by nie było. Jak widzimy to dofinansowanie to jest na poziomie 70%. Kiedyś musielibyśmy to realizować w 100% ze środków miasta. Dlatego też ta decyzja była związana właśnie z takim działaniem, nazwijmy perspektywnym. Dziękuję.”

Radny J. Adamaszek - cyt. „Dziękuję p. Prezydencie. Nie ukrywam, że z zainteresowaniem czekam na rozwój sytuacji. Jeżeli duże będzie zainteresowanie tego typu parkowaniem będzie to przynajmniej dla mnie argument, bo jestem zwolennikiem wielkopowierzchniowych parkingów również na oświęcimskich osiedlach. Dziękuję.”

Brak stanowisk Komisji oraz głosów w dyskusji.



Przewodniczący Rady sprawdził quorum, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały Nr XVI/267/19 Rady Miasta Oświęcim w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Oświęcim – druk nr 375/20.

Za - 16, przeciw - 0, wstrzym. - 4.

PRada Miasta podjęła uchwałę Nr XX/332/20 w sprawie zmiany Uchwały Nr XVI/267/19 Rady Miasta Oświęcim w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Oświęcim.

Uchwała stanowi załącznik nr 5 do protokołu.

#### **4.5. zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2020 – Nr XVI/268/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. - druk nr 376/20 + autopoprawka.**

Skarbnik Miasta p. B. Chachula – cyt. „Dziękuję p. Przewodniczący. Szanowni Państwo - projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na 2020 rok zawiera 18 załączników i teraz może po kolei, pokrótce o każdym z nich: **załącznik nr 1** - to jest właśnie zabezpieczenie środków w wysokości 995.000,00 zł na dokończenie zadania Park&Ride. Tutaj montaż finansowy wygląda w ten sposób, że 448.454,94 zł to jest zwiększenie dochodów. Źródłem zwiększenia tego dochodu jest planowana do otrzymania refundacja na podstawie złożonych wniosków o płatność za wydatki poniesione w 2019 roku na trzy zadania, które korzystały z dofinansowania zewnętrznego i w roku ubiegłym tych środków miasto nie otrzymało. Dotyczy to zadania Park&Ride, termomodernizacji obiektów użyteczności publicznej oraz przebudowy tuneli pod wzgórzem zamkowym. Natomiast druga część kwoty 546.545,06 zł to jest zmiana w wydatkach polegająca na tym, że zrezygnowano z realizacji ulicy Szpitalnej w 2020 roku i tę brakującą do 995.000,00 kwotę przenosi się właśnie z tego zadania. **Załącznik nr 2** - to jest zmiana polegająca na zwiększeniu dochodów i wydatków o kwotę 4.900,00 zł. Zmiana dotyczy planu finansowego Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który co roku korzysta z takiego zadania, z dofinansowania projektu "Jeżdżę z głową". Takie środki do miasta wpłynęły i propozycja jest, żeby je przyjąć po stronie dochodów i przeznaczyć na wydatki jednostki. **Załącznik nr 3** - to jest zwiększenie dochodów i wydatków o kwotę 36.000,00 zł. Jeżeli chodzi o wydatki, to proponuje się tę kwotę przeznaczyć na dofinansowanie nowego zadania, które od 1 maja 2020 roku będzie

realizowane przez Wydział Gospodarki Miejskiej, a polegać ono będzie na koordynacji ochrony szesnastu parkomatów zlokalizowanych w obrębie Starego Miasta. Te wydatki będą obejmować m. in. opłaty abonamentowe, jakieś usługi konserwacyjne systemów, zabezpieczeń, sprawdzenie zasilania i wszystko, co jest potrzebne do prawidłowego funkcjonowania parkomatu. Oczywiście również przyjazdy grup interwencyjnych, jeżeli by zaszła taka potrzeba i konieczność zakupu do trzech parkomatów czujek antywstrząsowych. Środki na ten cel proponuje się zabezpieczyć poprzez zwiększenie dochodów z tytułu otrzymanych dywidend. Przewidywany jest wzrost wpływów z tego tytułu w bieżącym roku.

**Załącznik nr 4** - to jest zwiększenie dochodów i wydatków o kwotę 75.000,00 zł. Jeżeli chodzi o wydatki, to jako przeznaczenie, to są nagrody finansowe dla sportowców i ich trenerów za zdobycie tytułu Wicemistrza Polski w Polskiej Lidze Hokeja na Lodzie w sezonie 2019/2020. Jako źródło sfinansowania tego wydatku, to zwiększenie dochodów również z planowanym uzyskaniem wyższych wpływów z dywidend.

**Załącznik nr 5** - to jest załącznik, który dotyczy zabezpieczenia środków w kwocie 500.000,00 zł na wniesienie wkładu do spółki prawa handlowego na Oświęcimski Fundusz Pożyczkowy. Środki na ten cel zostają zabezpieczone w ten sposób, że w związku z tym, że odstąpiono od realizacji zadania pod nazwą "Rower aglomeracyjny", to po stronie wydatków zmniejsza się plan o kwotę 550.000,00 zł i równocześnie zwiększa się dochody o kwotę 100.000,00 zł, ponieważ w tym montażu finansowym dla realizacji tego zadania ujęta była dotacja z Gminy Oświęcim, która wspólnie z nami, że tak powiem, wspólnie z Gminą to zadanie miało być realizowane, więc rezygnując z jego realizacji dochody z tego tytułu należy zmniejszyć. Po zmniejszeniu dochodów na wydatki zostaje 450.000,00 zł i te 450.000,00 zł przeznacza się właśnie na Fundusz Pożyczkowy dopełniając kwotę 50.000,00 zł i tak: 7.834,11 zł w wyniku zwiększenia dochodów i to też w związku z planowanymi wyższymi wpływami z tytułu dywidendy i 42.165,89 zł uzyskuje się w związku z rezygnacją z realizacji zadania przy ulicy Szpitalnej. Łącznie ten montaż pozwala na zabezpieczenie kwoty 500.000,00 zł na wkład pieniężny.

**Załącznik nr 6** - to jest załącznik dotyczący zwiększenia dochodów i wydatków o kwotę 916,61 zł. Tutaj konstrukcja tego załącznika jest taka, że po stronie dochodów jest to wpływ z tytułu zadań zleconych. Ponieważ w ubiegłym roku została wykonana większa ilość zadań zleconych, na co miasto otrzymało mniejsze dofinansowanie i jak gdyby Województwo rozlicza się z nami w tym roku, ale po stronie wydatków te pieniądze przeznacza się na wynagrodzenia i składki od nich naliczane czyli tam, skąd wypłacane są wynagrodzenia dla osób realizujących zadania zlecone.

**Załącznik nr 7 i załącznik nr 8** - to też zreferuję razem, ponieważ dotyczy to łącznie kwoty 30.000,00 zł o którą już od jakiegoś czasu wnioskował

Komendant Powiatowej Komendy Policji. Zabiegał o to, czy w ogóle Policja zabiegała o to, aby umożliwić Policji bezpośredni wgląd i korzystanie z monitoringu miejskiego, zgrywanie materiałów z tego monitoringu. Ma to oczywiście dla Policji duże znaczenie z prowadzonymi przez nich różnymi dochodzeniami czy śledztwami. Są dwa załączniki z tego powodu, że aby zrealizować to zadanie i umożliwić korzystanie Policji z naszego monitoringu, konieczne jest wykonanie światłowodu i oczywiście opłacenie odpowiedniego abonamentu, jak również zakup komputerów, które zostaną przekazane w użyczenie Policji, aby z monitoringu mogła sprawnie korzystać i że tak powiem zdecydowanie to poprawia pracę Policji przez to, że w Straży Miejskiej oczywiście nie wszystkie osoby są upoważnione do tego, żeby dokonywać zgrywania zarejestrowanych zdarzeń czy sytuacji. Środki na ten cel w jednym i drugim przypadku przeznacza się z ulicy Szpitalnej, która w roku 2020 nie będzie realizowana. Ja jeszcze przy załączniku nr 8 chciałabym sprostować oczywistą pomyłkę w uzasadnieniu. Oczywiście tam gdzie jest kwota 16.000,00 zł ma być kwota 14.000,00 zł tak jak wyżej jest w zestawieniu tabelarycznym. **Załącznik nr 9** - to dotyczy zmiany między działami. Dotyczy Szkoły podstawowej Nr 1 i to jest przeniesienie między działami takiej drobnej kwoty, w celu zabezpieczenia środków na wypłatę wynagrodzenia dla administracji. **Załącznik nr 10** - to mniej więcej jest podobny załącznik. Kwota 64,00 zł w Szkole Nr 7, również przenosi się między działami czyli z "Oświaty i wychowania" do "Świetlic szkolnych". Mogą dziwić takie zmiany, ale jak gdyby na etapie projektowania budżetu i konstruowania planów finansowych trudno jest dokładnie ustalić ile będą wynosiły wynagrodzenia w szkole, a ile w świetlicy i w trakcie roku szkoły sobie po prostu na bieżąco to korygują, jeżeli są takie potrzeby. **Załącznik nr 11** - to jest zmiana między działami klasyfikacji budżetowej. Kwota 108.000,00 zł i to również ma związek z podziałem Wydziału Gospodarki Miejskiej na dwa Wydziały od 1 marca i koniecznością uporządkowania zadań realizowanych przez te Wydziały. **Załącznik nr 12** - kwota 10.845,00 zł to są zmiany polegające na przesunięciu środków z wydatków do ZBM-u, który jako zarządca, jako administrator będzie dokonywał opłaty za odpady komunalne za siedziby Rad Osiedli, Centrum Aktywności Społecznej, siedziby Urzędu przy ulicy Solskiego 2 i Rynek Główny 10. **Załącznik nr 13** - to jest kwota 23.000,00 zł dotycząca przesunięć w wydatkach majątkowych w celu umożliwienia realizacji zadania "Budowa przedłużenia ulicy Wilkosza do ulicy Sikorskiego". W dniu 6 kwietnia otwarto oferty na realizację tego zadania. Złożonych zostało siedem ofert i okazało się, że aby można było podpisać umowę z wykonawcą konieczne jest zwiększenie planu o kwotę 23.000,00 zł. Jako źródło wskazania tych potrzeb finansowych prezentuje się "Przebudowę tuneli pod wzgórzem zamkowym", w związku z tym, że zadanie praktycznie jest ukończone.



Pewne oszczędności mogą być przeznaczone na inne cele. I ostatni załącznik dotyczący zmian w budżecie.

**Załącznik nr 14** - kwota 375.000,00 zł dotyczy zadania "Przebudowa ulicy Zaborskiej od ronda ulicy Królowej Jadwigi do ulicy Jagielly". Również w tym przypadku otwarto oferty złożone w przetargu i oczywiście wszystkie okazały się wyższe niż zabezpieczone na ten cel środki. Aby podpisać umowę z wykonawcą trzeba dołożyć 375.000,00 zł. Tutaj może jeszcze dodam, że to zadanie jest dofinansowywane z OSPR-u. **Załącznik po autopoprawce 17** - to są dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego. W związku z tym, że dostaliśmy te dodatkowe 916,00 zł konieczna jest aktualizacja tego załącznika. **Załącznik nr 18 po zmianie** - to jest zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta w 2020 roku. Tutaj ten załącznik aktualizowany jest o zmiany dokonane zarządzeniem Prezydenta Miasta z 17 lutego, to jest zwiększenie dotacji komunikacyjnej dla Tychów i dwie pozycje wynikające z uchwały lutowej w której zabezpieczaliśmy dodatkowe środki na dotacje udzielane w związku z ochroną środowiska. Przedstawione załączniki i proponowane zmiany sprawiają, że tak: zwiększają się dochody budżetu na 2020 rok o kwotę 473.105,66 zł i wydatki budżetu o tę samą kwotę, jak w załącznikach nr 1 do 6 uchwały. Dokonuje się przeniesień w wydatkach budżetu na łączną kwotę 547.558,00 zł, jak w załączniku nr 7 do 14 niniejszej uchwały. W § 9 pkt 1 otrzymuje brzmienie "W zakresie wykonywania budżetu na 2020 rok upoważnia się Prezydenta Miasta do zaciągania w roku 2020 kredytów i pożyczek na sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu, z których zadłużenie w trakcie roku nie może przekroczyć limitu 8.000.000,00 zł." Przyjmuje się przychody i rozchody budżetu miasta Oświęcim na 2020 rok, jak załącznik nr 15 do niniejszej uchwały. Przyjmuje się dochody i wydatki związane z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych miastu Oświęcim odrębnymi ustawami w 2020 roku, jak załącznik nr 16 do niniejszej uchwały. Przyjmuje się dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych w drodze umów i porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2020 roku, jak załącznik nr 17 do niniejszej uchwały. Przyjmuje się załącznik nr 1 - zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta Oświęcim na 2020 rok, jak załącznik nr 18 do niniejszej uchwały. Główne pozycje budżetu po zaproponowanych zmianach to: dochody budżetu - 224.186.875,85 zł, w tym dochody bieżące 208.554.904,06 zł, dochody majątkowe 15.631.971,79 zł. Wydatki budżetu - 228.765.385,13 zł, w tym wydatki bieżące 200.971.248,16 zł, wydatki majątkowe 27.794.136,97 zł. Deficyt budżetu



4.578.509,28 zł, przychody budżetu - 12.128.509,28 zł, rozchody budżetu - 7.550.000,00 zł. Dziękuję.”

Przewodniczący Rady Miasta - cyt. „Szanowni Państwo – p. Skarbnik streściła wszystkie 18 załączników. Ja będę Państwu proponował procedowanie takie, jak zwykle, a mianowicie, abyśmy w jednym głosowaniu przyjęli treść samej uchwały, autopoprawki jak i wszystkich 18 załączników. Czy jest sprzeciw wobec takiego sposobu procedowania?”

Radny K. Kuczek - cyt. „Dziękuję Panie Przewodniczący. Prosiłbym aby załącznik nr 4 głosować osobno. To jest kwota 75.000,00 zł, którą p. Prezydent chce przekazać w nagrodę hokeistom. Nie wiem dlaczego akurat tylko hokeistom. Oświęcim ma piłkarzy, ma innych sportowców, którzy także osiągają sukcesy i uważam, że ta kwota przy stanie finansowym miasta takim jaki jest teraz jest przedwczesna. Ja nie mówię, że nie zasłużyli. Zasłużyli, gratuluję z tego miejsca Wicemistrzostwa. Mam także pytanie jeszcze tutaj jedno do załącznika 7 i 8. To była kwota bodajże 30.000,00 zł dla Policji. Czy do tej kwoty Powiat także się dokłada, czy tylko miasto w całości finansuje zakup komputerów i tego łącza, powiedzmy internetowego.”

Prezydent Miasta p. J. Chwierut - cyt. „Ja się odniosę do wniosku nr 4 też. Uważam, że jeżeli ktoś wykonał pracę, osiągnął sukces, to po prostu uczciwie należy mu się to co zostało przez niego wykonane. Te 75.000,00 zł jak najbardziej należy się drużynie, która wywalczyła Wicemistrza Polski. Jeżeli chodzi o załącznik nr 7 i 8, to są środki, które są przeznaczone na realizację światłowodów i zakup komputerów. Instalacje wewnętrzne, które są niezbędne do tego, żeby ten system funkcjonował będą realizowane przez Policję. To był postulat od wielu lat, żeby wzmocnić bezpieczeństwo, żeby ta możliwość korzystania z monitoringu miejskiego była także przez Policję, więc realizujemy jakby ten postulat. Dziękuję.”

Radny K. Kuczek - cyt. „Dziękuję Panie Przewodniczący. Panie Prezydencie do 7 i 8 załącznika moje pytanie brzmiało, czy Powiat także się dokłada, czy w całości finansuje to miasto.”

Prezydent Miasta p. J. Chwierut - cyt. „Ale tutaj Powiat w ogóle nie jest stroną, dlatego że stroną jest Policja i Policja ....”

Radny K. Kuczek - cyt. „Komenda Powiatowa mamy napisane...”

Prezydent Miasta p. J. Chwierut - cyt. „Komenda Powiatowa Policji. My przekazujemy tu na fundusz Policji te środki, o ile byśmy przekazywali. Z tego co wiem, to my to będziemy realizować, my to zakupimy. Tak, że my to prześlemy, bo to są wydatki, które my będziemy realizować. A tak jak powiedziałem, udzielimy też komputery Policji. Zresztą pamiętacie Państwo, że przy uchwale budżetowej jednym z wniosków, który bodajże został zaakceptowany, było to, żeby tą kwotę, którą zdjeliśmy czyli 60.000,00 zł w jakiś sposób zwrócić do Policji. Uznaliśmy, że to jest jakiś pośredni element realizacji też tej uchwały. To 30.000,00 zł właśnie przekazujemy na Policję. To też jest spójne z tym wnioskiem, który był przy budżecie, Państwa. Dziękuję.”

Przewodniczący Rady Miasta - cyt. „Dziękuję radnemu K. Kuczkowi. Czy są jeszcze jakieś pytania bądź głosy w dyskusji? Nie ma. Nie mam więcej chętnych, a więc mamy wniosek radnego K. Kuczka, aby załącznik nr 4 osobno głosować, więc będziemy głosować ten załącznik.”

Przewodniczący Rady sprawdził quorum, a następnie poddał pod głosowanie treść załącznika nr 4 do zmiany Uchwały Budżetowej na rok 2020.

Za - 14, przeciw - 0, wstrzym. - 5.

Rada Miasta przyjęła załącznik nr 4.

W związku z powyższym, Przewodniczący Rady ponownie sprawdził quorum, a następnie poddał pod głosowanie projekt uchwały w/s zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2020 – Nr XVI/268/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r. - druk nr 376/20 wraz z pozostałymi 17 załącznikami i autopoprawką.

Za - 17, przeciw - 0, wstrzym. - 3.

Rada Miasta podjęła uchwałę Nr XX/333/20 w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2020 – Nr XVI/268/19 Rady Miasta Oświęcim z dnia 19 grudnia 2019 r.

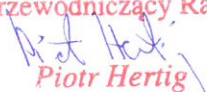
Uchwała stanowi załącznik nr 6 do protokołu.

## **5. Zamknięcie obrad.**

Ponieważ porządek obrad został wyczerpany Przewodniczący Rady zamknął 20 sesję Rady Miasta.

Szczegółowy zapis sesji przedstawia nagranie dźwiękowe na płycie DVD, która stanowi załącznik nr 7 do protokołu.

Sesja Rady Miasta odbyła się w Oświęcimskim Centrum Kultury i trwała od godz. 20.35 do godz. 21.33 oraz została przeprowadzona z zachowaniem zasad bezpieczeństwa, zapewnieniu odległości pomiędzy poszczególnymi radnymi oraz osobami uczestniczącymi w sesji, wyposażeniu radnych i osób uczestniczących w sesji w środki ochrony indywidualnej (maseczki, rękawiczki, środki do dezynfekcji).

Przewodniczący Rady  
  
Piotr Hertig

Protokołowała:

B. Płoszczyca

